Autocertificazione attestante la Residenza fiscale della Persona che Esercita il Controllo di un'entità (persona fisica)

ai fini dello Scambio Automatico di Informazioni (SAI) e del Crypto Asset Reporting Framework (CARF)

Questo formulario deve essere compilato da ogni individuo (persona fisica) che è documentato nei Formulari A, S, T o K ai sensi della Convenzione relativa all'obbligo di diligenza delle banche (CDB).

Il Common Reporting Standard (CRS) e il Crypto Asset Reporting Framework (CARF) dell'OCSE, così come le normative svizzere applicabili, richiedono a UBS Switzerland AG («UBS») di raccogliere e, laddove applicabile, segnalare determinate informazioni sui suoi clienti e sui loro conti finanziari (secondo il CRS) nonché sulle loro transazioni con Cripto-attività pertinenti[1] (secondo il CARF), se presenti.

Istruzioni

- Se applicabile in base alla classificazione dell'entità, siete pregati di compilare questo modulo se siete una Persona che Esercita il Controllo[2] di un'entità (titolare del conto per la relazione bancaria sopra menzionata).
- Questo modulo non può essere utilizzato per le entità. Si prega di inviare invece il modulo «Autocertificazione SAI/CARF/FATCA attestante la Residenza fiscale e la Classificazione del Titolare del Conto (entità)».
- Questo modulo non può essere utilizzato se siete un titolare di conto individuale (persona fisica) o una ditta individuale. Si prega di inviare invece il modulo «Autocertificazione per confermare la Residenza fiscale del Titolare del Conto (persona fisica)».
- UBS non fornisce consulenza legale o fiscale. Se ha domande su come compilare questo modulo o su come determinare la sua residenza fiscale, contatti il suo consulente legale o fiscale o le autorità fiscali competenti. Può anche trovare ulteriori informazioni sul portale di Scambio Automatico di Informazioni dell'OCSE e su www.ubs.com/aei-ch (dove può anche trovare un link al portale dell'OCSE).

Titolare del conto[3]

Entità (nome dell'entità titolare del conto per la relazione bancaria sopra menzionata, qui di seguito Cliente)

Persona che Esercita il Controllo

Nota: ciascuna Persona che Esercita il Controllo deve compilare un modulo distinto.

Cognome

Nome

Data di nascita

Residenza(e) fiscale(i)
La determinazione della Residenza fiscale di una persona si basa sulle leggi fiscali in vigore in qualsiasi giurisdizione competente. La normativa fiscale nazionale di qualsiasi giurisdizione competente definisce le condizioni in base alle quali un individuo (persona fisica) deve essere considerato fiscalmente residente e quindi soggetto al pagamento di tutte le imposte. In generale, un individuo (persona fisica) dovrebbe essere considerato residente ai fini fiscali in qualsiasi giurisdizione in cui è soggetto al pagamento delle imposte in ragione del proprio domicilio, residenza o altro criterio analogo. Tutte le Residenze fiscali devono essere elencate, comprese quelle che sono ignorate in base a qualsiasi «tiebreaker rules» contro i trattati di doppia imposizione[4].

Vi preghiamo di compilare il questionario seguente al fine di confermare tutte le Residenze fiscali e i relativi Numeri di Identificazione Fiscale (NIF) della Persona che Esercita il Controllo.

Siete pregati di elencare qui sotto ogni giurisdizione separatamente, indicandone il nome completo e il NIF corrispondente.

Residenza fiscale

NIF[5]

Se il NIF non è fornito, si prega di specificare il motivo.

☐ La giurisdizione di Residenza fiscale è la Svizzera **o** non rilascia un NIF ai suoi residenti (65145).

☐ In caso contrario, non è possibile fornire un NIF (66154). Specificarne il motivo qui di seguito (obbligatorio):

0101651450301040601202601034

Residenza fiscale **NIF[5]**

Se il NIF non è fornito, si prega di specificare il motivo.

☐ La giurisdizione di Residenza fiscale è la Svizzera **o** non rilascia un NIF ai suoi residenti (65145).

☐ In caso contrario, non è possibile fornire un NIF (66154). Specificarne il motivo qui di seguito (obbligatorio):

Residenza fiscale **NIF[5]**

Se il NIF non è fornito, si prega di specificare il motivo.

☐ La giurisdizione di Residenza fiscale è la Svizzera **o** non rilascia un NIF ai suoi residenti (65145).

☐ In caso contrario, non è possibile fornire un NIF (66154). Specificarne il motivo qui di seguito (obbligatorio):

Riconoscimento e conferma

1. Se la Persona che Esercita il Controllo ha dichiarato una sola Residenza fiscale sopra, che ha acquisito tramite uno schema di Cittadinanza per Investimento (CBI) o Residenza per Investimento (RBI) in una giurisdizione elencata su www.ubs.com/aei-ch conferma che questa è effettivamente la sua unica Residenza fiscale, avendo considerato:
   - Se ha diritti di residenza in altre giurisdizioni,
   - La sua presenza fisica di più di 90 giorni in altre giurisdizioni durante l'anno precedente, e/o
   - Eventuali dichiarazioni dei redditi personali che ha presentato durante l'anno precedente in altre giurisdizioni.

2. Nel caso in cui l'indirizzo di residenza della Persona che Esercita il Controllo non sia nella giurisdizione della(e) Residenza(e) fiscale(i) di cui sopra, ciò è dovuto ad esempio allo status di diplomatico, studente, insegnante, apprendista, stagista o altro (specificare:)
   UBS può fare affidamento sull'ulteriore documentazione che è stata fornita o verrà fornita per attestare tale status (p. es. copia di passaporto diplomatico o visto).

3. Se la giurisdizione di residenza indicata in qualsiasi passaporto o altro documento di identificazione della Persona che Esercita il Controllo fornito non è nella stessa giurisdizione della(e) Residenza(e) fiscale(i) elencata(e) sopra, conferma che la giurisdizione di residenza indicata nel passaporto o in altro documento di identificazione è obsoleta e quindi non riflette più accuratamente la sua giurisdizione di residenza oppure non è accurata per un motivo diverso da uno dei motivi citati sopra (specificare:)

4. Informazioni rilevanti incluse in altra documentazione detenuta da UBS, incluse ma non limitate all'indirizzo di residenza, costituiscono parte integrante di questa autocertificazione.

5. La Persona che Esercita il Controllo ha la Residenza fiscale esclusivamente nella(e) giurisdizione(i) sopra indicata(e) e in nessun'altra.

6. Qualora una Residenza fiscale riportata sopra sia situata fuori dalla Svizzera, le informazioni contenute nel presente modulo e altre informazioni relative alla relazione bancaria summenzionata presso UBS (incluso il saldo o valore del conto e l'importo totale di eventuali pagamenti di dividendi, interessi, altri redditi e proventi lordi effettuati o accreditati sul conto) e le transazioni con Cripto-attività pertinenti, se presenti, possono essere trasmesse da UBS all'Amministrazione federale delle contribuzioni.

7. L'Amministrazione federale delle contribuzioni scambierà tali informazioni con le autorità fiscali della(e) giurisdizione(i) sopraindicata(e) come Residenza(e) fiscale(i) della Persona che esercita il Controllo, laddove le stesse abbiano stipulato un Accordo per lo scambio automatico di informazioni relative a conti finanziari e/o alle transazioni con Cripto-attività pertinenti con la Svizzera. Un elenco di tali accordi può essere trovato su www.ubs.com/aei-ch.

8. Il Cliente si impegna a comunicare a UBS qualsiasi variazione delle informazioni contenute nel presente modulo o in altra documentazione detenuta da UBS entro 30 giorni. Ciò include la cessazione del ruolo di Persona che Esercita il Controllo dell'individuo menzionato in questo documento e futuri cambi di indirizzo di residenza o di giurisdizione di Residenza fiscale. Fino a ricezione di tali informazioni, UBS può fare affidamento sull'accuratezza delle informazioni fornite negli stessi.

9. Il Cliente conferma che nel caso in cui la persona menzionata in qualità di Persona che Esercita il Controllo non abbia firmato questo documento, la stessa è stata informata sul suo contenuto di questo formulario e sull'obbligo di UBS di trasmettere, se necessario, informazioni alle autorità fiscali competenti, e che è d'accordo con le informazioni e conferme contenute in questo documento.

0101651450301040601202602031

Dichiarazioni e Firma(e)

Apponendo la firma in calce al presente modulo, il Cliente e se applicabile la Persona che Esercita il Controllo, attesta/no per quanto di sua/loro conoscenza che tutte le dichiarazioni effettuate nello stesso sono veritiere, corrette e complete.
Il Cliente conferma che, se applicabile, la firma appartiene alla Persona che Esercita il Controllo.

Luogo	Data	Firma(e) del Cliente
Luogo	Data	Firma della Persona che Esercita il Controllo (opzionale)

In base all'articolo 35 della Legge federale sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali (LSAI), fornire affermazioni volontariamente false o sottrarsi all'obbligo di informare su cambiamenti relativi a informazioni contenute in questo documento, è passibile di multa.

[1] Una «Cripto-attività pertinente» è tipicamente una rappresentazione digitale di valore che si basa su un registro distribuito crittograficamente sicuro (ad esempio, blockchain) per convalidare e proteggere le transazioni.
[2] Il termine Persona che Esercita il Controllo secondo CRS/CARF si riferisce alle persone fisiche che esercitano il controllo su una Entità. Nel caso di un trust, l'espressione Persona che Esercita il Controllo designa il(i) disponente(i) (settlor), il/i fiduciario/i (trustee), l'eventuale organo di sorveglianza (protector), i beneficiari o la classe di beneficiari e ogni altra persona fisica che, in ultima istanza, esercita il controllo effettivo sul trust. In caso di un accordo giuridico diverso da un trust, per Persone che Esercitano il Controllo si intendono quelle che rivestono posizioni equivalenti o simili. Per conti detenuti in Svizzera, il termine Persona che Esercita il Controllo va inteso in base all'implementazione delle Raccomandazioni del Gruppo di azione finanziaria internazionale GAFI, p. es. in base alla Convenzione relativa all'obbligo di diligenza delle banche (CDB).
[3] La forma al singolare comprende anche quella al plurale, la forma al maschile anche quella al femminile.
[4] In generale, il solo fatto che un individuo riceva reddito da fonti o capitali situati all'interno di una particolare giurisdizione (ad esempio, a causa della proprietà immobiliare, dell'occupazione o degli investimenti in una partnership) non è sufficiente per qualificarsi come Residente fiscale in quella giurisdizione ai fini del SAI. Nei casi in cui un individuo sia Residente fiscale in più di una giurisdizione secondo le leggi fiscali interne applicabili e vi sia un trattato contro la doppia imposizione tra tali giurisdizioni, le «tiebreaker rules» possono risolvere tale caso di doppia residenza ai fini dell'imposta sul reddito. Tuttavia, non devono essere considerate nella determinazione della Residenza fiscale di una persona ai fini del SAI e del CARF. Invece, tutte le giurisdizioni in cui una persona è residente secondo le leggi fiscali interne devono essere elencate in questo modulo.
[5] Il termine «NIF» significa Numero di Identificazione Fiscale o un equivalente funzionale in assenza di un NIF. Un NIF è una combinazione unica di lettere e/o numeri assegnata da una giurisdizione a un individuo o a un'entità e utilizzata per identificare l'individuo o l'entità ai fini dell'amministrazione delle leggi fiscali di tale giurisdizione. Alcune giurisdizioni non rilasciano un NIF. Tuttavia, queste giurisdizioni spesso utilizzano un altro numero ad alta integrità con un livello equivalente di identificazione (un «equivalente funzionale»). Esempi di questo tipo di numero includono, per gli individui, un numero di sicurezza/assicurazione sociale, un codice/numero di identificazione/cittadinanza/servizio personale e un numero di registrazione dei residenti.

Soltanto per uso interno della banca Controllo firma(e)/Firmato in mia presenza

UO-Rif. Visto

0101651450301040601202603038